

Götze & Jensen

KOSTKARKA DO LODU IM500X*

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji



* - oznaczenie koloru

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

Nie należy próbować uruchamiać kostkarki bez nałożonej pokrywy. Bardzo ważne jest, aby nie naruszać i nie ingerować w blokady bezpieczeństwa.

Aby zminimalizować ryzyko zaprószenia ognia, porażenia prądem, pożaru, okaleczenia:

1. Należy przeczytać uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
2. Należy używać urządzenia i akcesoriów zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. Jeżeli urządzenie lub jego części są uszkodzone, muszą zostać naprawione lub wymienione przed użyciem.
3. Nie wolno w urządzeniu stosować substancji żrących lub odświeżaczy.
4. Urządzenie jest przeznaczone do wytwarzania kostek lodu.
5. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
6. Nie uruchamiać urządzenia bez wody, może ulec uszkodzeniu.
7. Urządzenie nie może pracować bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym.
8. Nie należy wkładać zespołu silnika do wody lub innego płynu. Nie używać urządzenia w łazience i pomieszczeniach z wysoką wilgotnością powietrza.
9. Należy upewnić się, że woda nie dostanie się do gniazda elektrycznego ani wtyczki przewodu zasilającego.
10. Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła i gorących powierzchni.
11. Nie należy uruchamiać urządzenia, jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwis lub osobę do tego uprawnioną, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
12. Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały odpowiednie instrukcje. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą samodzielnie załadować i rozładować urządzenia chłodnicze.

13. Odłączając przewód od zasilania, należy chwytać za wtyczkę. Nie należy odłączać przewodu ciągnąc za przewód.
14. Urządzenie przeznaczone jest do użytku w pomieszczeniach w środowisku o umiarkowanej temperaturze od $+16^{\circ}\text{C}$ do $+32^{\circ}\text{C}$.
15. Urządzenie nie może pracować zbyt blisko źródeł ognia.
16. Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia.
17. Nie należy dotykać zespołu parownika podczas wytwarzania lodu, ponieważ grozi to zranieniem.

UWAGA: Ryzyko pożaru, łatwopalne materiały.



UWAGA: Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia mogą wydobywać się z niego zapachy. Jest to naturalne zjawisko, które powinno z czasem ustąpić.

UWAGA: Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propylenem.

OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, upewnij się, że przewód zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj wielu gniazdek przenośnych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

PRZEZNACZENIE

Ten sprzęt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i podobnych zastosowań, takich jak:

- kuchnie w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy
- gospodarstwa domowe
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach typu mieszkalnego
- noclegownie, bary i podobne środowiska

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, niedotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

DANE TECHNICZNE

Model:	IM500X*
Zasilanie:	220-240V~, 50Hz
Moc:	120W
Czynnik chłodniczy:	R600a
Klasa klimatyczna:	N/SN
Klasa ochrony:	I
Izolacja:	Cyklopentan
Prąd znamionowy:	1 A
Pojemność:	1 L

Informacje o zużyciu energii urządzenia zgodnie z rozporządzeniem komisji (UE) 2023/826 dostępne są pod adresem: <https://artdom.net.pl/erp/IM500K/>

Informacje o zużyciu energii urządzenia zgodnie z rozporządzeniem komisji (UE) 2023/826 dostępne są pod adresem: <https://artdom.net.pl/erp/IM500W/>

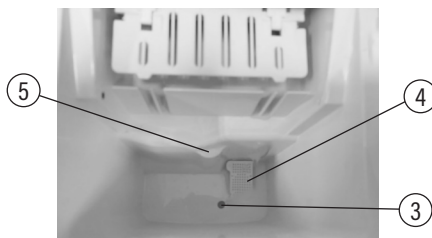
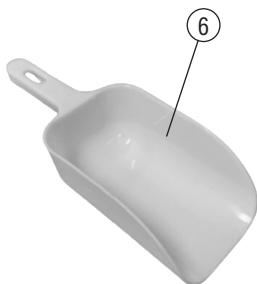
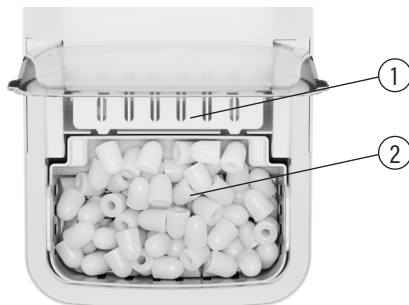
OPIS URZĄDZENIA

1. Uchwyt pokrywy kostkarki
2. Panel sterujący
3. Wlot powietrza
4. Wylot powietrza
5. Przewód zasilający
6. Pokrywa kostkarki



OPIS WNĘTRZA KOSTKARKI

1. Miejsce tworzenia lodu
2. Pojemnik na kostki lodu
3. Otwór wylotu wody z korkiem spustowym
4. Punkt poboru wody
5. Wskaźnik maksymalnego napełnienia wodą
6. Łopatką do nabierania lodu



OPIS PANELU STEROWANIA



ICE FULL – wskaźnik zapelnienia pojemnika na kostki lodu.

ADD WATER – wskaźnik niskiego poziomu wody.

LARGE – wskaźnik dużych kostek lodu.

SMALL – wskaźnik małych kostek lodu.

Przycisk Włącz/Wyłącz.

INSTALACJA I PIERWSZE URUCHOMIENIE

1. Wypakuj urządzenie z kartonu, usuń wszelkie zabezpieczenia, etykiety, wypełnienia oraz blokady transportowe.
2. Obejrzyj urządzenie pod kątem uszkodzeń mogących powstać w trakcie transportu. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wątpliwości nie używaj urządzenia i skontaktuj się ze sprzedawcą.
3. Ustaw urządzenie na twardej, suchej i stabilnej powierzchni, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego działania promieni słonecznych, aby nie wpływały one na wydajność urządzenia. Dopilnuj, aby dookoła urządzenia zachować wolną przestrzeń (min. 20 cm) w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.

UWAGA: NIE WOLNO UŻYWAĆ URZĄDZENIA NA ŚWIEŻYM POWIETRZU.

NIE WOLNO KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA W ZBYT CHŁODNYM LUB ZBYT CIEPŁYM OTOCZENIU. JEŻELI TEMPERATURA OTOCZENIA JEST NIŻSZA NIŻ 16°C LUB PRZEKRACZA 32°C, URZĄDZENIE BĘDZIE MIAŁO TRUDNOŚCI Z PRODUKCJĄ LODU LUB MOŻE WYDŁUŻYĆ CZAS JEGO PRODUKCJI.

1. Dopilnuj, aby pomiędzy dostarczeniem urządzenia do domu a pierwszym uruchomieniem upłynęły min. 2 godziny. Jest to czas potrzebny dla wyrównania temperatur oraz ustabilizowania się czynnika chłodzącego. Zawsze po przenoszeniu urządzenia odczekaj przed kolejnym uruchomieniem 30 minut.
2. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że parametry Twojej sieci zasilającej odpowiadają parametrom umieszczonym na tabliczce znamionowej. Urządzenie podłączaj tylko do gniazda z bolcem uziemiającym.
3. Urządzenie produkuje lód, który będzie spożywany, dlatego koniecznie przed pierwszym użyciem wyczyść urządzenie, kierując się wskazówkami zawartymi w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

1. Przed napełnieniem zbiornika kostkarki wodą upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.

UWAGA! UPEWNIJ SIĘ ŻE WYLOT WODY Z KORKIEM SPUSTOWYM JEST ODPOWIEDNIO ZABEZPIECZONY PRZED WYDOSTAWANIEM SIĘ WODY.

2. Podnieś pokrywę urządzenia, wyciągnij pojemnik na kostki lodu, a następnie wlej wodę o temperaturze pokojowej do zbiornika na wodę, nie przekraczając maksymalnego poziomu. Podczas napełniania zbiornika wodą zachowaj szczególną ostrożność, aby nie zalać obudowy urządzenia.

UWAGA: PODCZAS NAPEŁNIANIA ZBIORNIKA NA WODĘ NIE WOLNO PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEGO POZIOMU (MAX).

NALEŻY ZAWSZE UŻYWAĆ WODY SPEŁNIAJĄCEJ NORMĘ WODY PITNEJ.

OBSŁUGA KOSTKARKI

1. Zamontuj z powrotem pojemnik na kostki lodu i upewnij się, że poziom wody nie przekracza linii oznaczonej symbolem (MAX).
2. Zamknij pokrywę kostkarki.
3. Stabilnie ustawioną i napełnioną wodą kostkarkę podłącz do źródła zasilania. Lampka kontrolna zacznie migać, sygnalizując gotowość do rozpoczęcia pracy.
4. Naciśnij przycisk włącz/wyłącz – urządzenie rozpocznie proces wytwarzania lodu. Domyślnie kostkarka rozpocznie produkowanie małych kostek lodu. Aby zmienić wielkość kostek należy ponownie nacisnąć przycisk włącz/wyłącz. Po ponownym naciśnięciu, lampka kontrolna zacznie świecić się przy wybranym trybie.
5. Po upływie ok. 10 minut urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę i przygotuje pierwsze kostki lodu. W kolejnych cyklach urządzenie będzie wytwarzać 8 kostek lodu co 8 minut. Do momentu osiągnięcia przez urządzenie odpowiedniej temperatury pracy, kostki mogą się różnić kształtem i objętością.
6. Kontroluj przez zamkniętą pokrywę proces produkcji lodu. Jeżeli pojemnik na kostki lodu jest całkowicie wypełniony, lampka kontrolna „ICE FULL” podświetli się na czerwono. Wyciągnij wówczas pojemnik na kostki lodu z urządzenia, następnie umieść kostki lodu w chłodnym miejscu, a pusty pojemnik na lód włóż ponownie do urządzenia. Kostkarkę można włączyć ponownie i od razu przygotować nową porcję kostek lodu. Jeżeli kostki nie zostaną usunięte z urządzenia, to z czasem stopnieją, a woda spłynie do zbiornika na wodę.
7. Jeżeli w zbiorniku zabraknie wody, lampka kontrolna „ADD WATER” podświetli się na czerwono. Wyłącz kostkarkę i uzupełnij wodę. Po uzupełnieniu wody możesz ponownie korzystać z kostkarki.

UWAGA: PIERWSZYM SYMPTOMEM ŚWIADCZĄCYM O KONIECZNOŚCI UZUPEŁNIANIA WODY MOŻE BYĆ CORAZ MNIEJSZA OBJĘTOŚĆ PRODUKOWANYCH KOSTEK LODU. CZAS WYTWARZANIA LODU MOŻE SIĘ MINIMALNIE WYDŁUŻYĆ LUB SKRÓCIĆ W ZALEŻNOŚCI OD TEMPERATURY OTOCZENIA.

1. Aby przerwać proces wytwarzania lodu, wystarczy wcisnąć przycisk włącz/wyłącz. Kontrolka stanu pracy zacznie migać co oznacza, że urządzenie nie wytwarza lodu, ale jest gotowe do ponownej pracy. Następnie odłącz urządzenie z sieci zasilającej.
2. Jeżeli nie będziesz używać ponownie kostkarki w ciągu kilku następnych godzin to koniecznie usuń z urządzenia niewykorzystaną wodę. Odłącz urządzenie od gniazda zasilającego. Wsuń kostkarkę do siebie aby wystawała poza blat do momentu gdy wylot wody z korkiem spustowym, znajdujący się na

spodzie kostkarki będzie widoczny. Następnie podłóż pod korek spustowy naczynie o pojemności co najmniej jednego litra. Wyciągnij korek spustowy i odczekaj chwilę, aż cała woda wypłynie z kostkarki.

UWAGA! NAPEŁNIANIE I OPRÓŻNIANIE URZĄDZENIA NALEŻY PRZEPROWADZAĆ TYLKO PO ODŁĄCZENIU GO OD GNIAZDA ZASILAJĄCEGO.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA: PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYSZCZENIA I KONSERWACJI NALEŻY WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE, WYCIĄGNĄĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDA ZASILAJĄCEGO I ODCZekać AŻ OSTYGNIE.

1. Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych lub drażniących środków czyszczących.
2. Obudowę i wewnątrz urządzenia należy czyścić miękką i wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.
3. Łopatkę do kostek lodu należy umyć w wodzie z płynem do naczyń, następnie opłukać i wytrzeć suchą czystą ściereczką.
4. Okresowo należy usuwać osady i kamień, wykonując następujące czynności:
 - a. do zbiornika na wodę wlej wodę i ocet w równych proporcjach (1:1).
 - b. podłącz urządzenie do sieci w trybie czuwania i wciśnij przycisk „włącz/wyłącz” przez co najmniej 5 sekund, aby włączyć tryb samooczyszczania. Włączenie trybu zostanie zasygnalizowane sygnałem dźwiękowym oraz zaświeceniem się lampek kontrolnych. W trybie samooczyszczania pompa będzie pobierać wodę ze zbiornika wodnego do wszystkich podzespołów kostkarki, mających kontakt z wodą, a następnie woda wróci do zbiornika wodnego. Cykl ten będzie powtarzany 5-krotnie. Po jego zakończeniu urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania.
 - c. po zakończeniu samooczyszczania wylej wodę z octem, odkręcając korek spustowy znajdujący się z tyłu urządzenia. Następnie wlej czystą wodę do zbiornika wodnego tak, aby osiągnęła poziom MAX. i powtórz procedurę samooczyszczania.
 - d. po zakończonym procesie wylej wodę ze zbiornika, a górną pokrywę pozostaw otwartą w celu osuszenia.
5. Urządzenie przechowuj w suchym i czystym miejscu. Po konserwacji kostkarki należy zamknąć pokrywę, aby zabezpieczyć wnętrze przed dostawaniem się kurzu.
6. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zalecamy przechowywanie go w oryginalnym opakowaniu.
7. Urządzenie należy regularnie sprawdzać pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Żadna z lampek kontrolnych nie świeci się.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Sprawdź czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.
Kontrolka ICE FULL świeci się.	Pojemnik na kostki lodu jest pełny.	Opróżnij pojemnik na kostki lodu. Następnie wznow działanie kostkarki.
	Niewłaściwa temperatura otoczenia.	Kostkarkę do lodu należy umieścić w miejscu, w którym temperatura otoczenia wynosi od +16°C do +32°C.

Kontrolka ADD WATER świeci się.	Brak wody w pojemniku.	Wlej wodę zdatną do spożycia do kostkarki i naciśnij przycisk „Wł./Wyl.” w celu usunięcia awarii.
Kontrolka ICE FULL i ADD WATER świecą się równocześnie.	Pojemnik do wytwarzania lodu jest ustawiony w nieprawidłowej pozycji.	Sprawdź czy w pojemniku nie utkwiło żadne ciało obce.
Urządzenie nie wytwarza lodu lub nie działa prawidłowo.	Zablokowane otwory wentylacyjne.	Wyczyść otwory wentylacyjne.
	Temperatura wody jest zbyt wysoka.	Nalej wodę o temperaturze pokojowej.
	Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.	Przenieść kostkarkę do lodu w chłodniejsze miejsce.
Wyciek wody poza urządzenie.	Nieprawidłowo zamocowany korek spustowy z uszczelką.	Wyłącz urządzenie, zamocuj prawidłowo uszczelkę w otworze wylotu wody, następnie zamocuj korek spustowy wkręcając go na gwint otworu.

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

To urządzenie jest oznaczone, zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), symbolem przekreślonego kontenera na odpady:



Nie należy wyrzucać urządzeń oznaczonych tym symbolem, razem z odpadami domowymi.

Urządzenie należy zwrócić do lokalnego punktu przetwarzania i utylizacji odpadów lub skontaktować się z władzami miejskimi.

MOŻESZ POMÓC CHRONIĆ ŚRODOWISKO!

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE KOSTKARKI

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).

2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamiennych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta,
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokręta, półki, akcesoria,
 - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi.
Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź, info@artdom.net.pl. Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.

